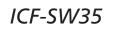
FM Stereo/SW/MW/LW PLL Synthesized Receiver

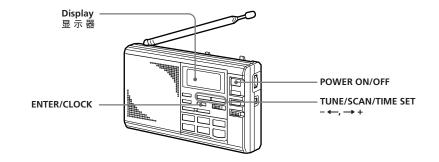
Operating Instructions 使用说明书

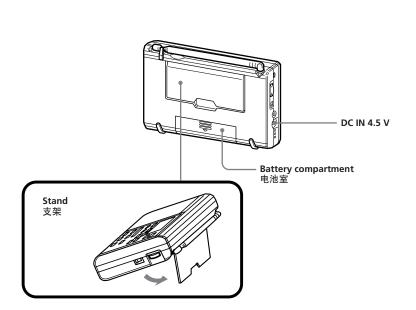


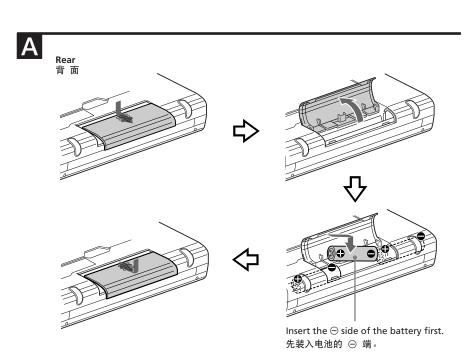
Printed on 100% recycled paper using VOC (Volatile Organic Compound)-free

© 2001 Sony Corporation Printed in China

http://www.sony.net/







WARNING

English

To prevent fire or shock hazard, do not expose the unit to rain or moisture.

To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel

Before You Begin

Thank you for choosing the Sony world band receiver! The world band receiver will give you many hours of reliable service and listening Please read these instructions thoroughly before operating the world band receiver, and retain them in a handy place for future reference.

Features

- FM stereo/SW/MW/LW portable receiver
- with worldwide band coverage
 PLL (Phase Locked Loop) synthesizer system Presetting of up to 10 stations on each memory preset page for quick tuning (50 stations in
- · Memory scan tuning of stations memorized on
- a memory preset page
 Standby timer function to receive your favorite
- broadcast at the desired time
 Scan tuning to automatically scan the stations • Sleep timer to turn off the radio automatically after the sleep timer setting (60, 45, 30 or 15 minutes) is reached
- Clock function
- FM stereo reception through stereo headphones (not supplied)

Choosing Power Source Installing Batteries (See fig. **A**)

- 1 Open the lid of the battery compartent at the rear of the unit.
- **2** Install three R6 (size AA) batteries with the + and - poles facing the correct way and then close the lid.

"0:00" flashes on the display after you first install the batteries. To stop flashing, set the clock. (See "Setting the Clock".

Battery Life (approximate hours) (JEITA*)

Sony LR6 Sony R6 (size AA) (size AA) FM reception

46

SW reception LW/MW reception * Measured value by the standard of IEITA (Japan

Electronics and Information Technology Industries Association). The battery life may shorten depending on the

Knowing when to replace the batteries

When the batteries become weak, "♥¬" flashes on the display. When the batteries are completely exhausted, "\rightarrow" lights on the display and the power is turned off. When " $\$ " lights, replace all the batteries with

When you replace the batteries Replace the batteries within 60 seconds while the power is turned off. If you do not perform any operation for 60 seconds, the clock and standby

settings will be deleted. However, the stations After the batteries are replaced, press ON/OFF

Using Other Power Sources

The internal batteries are automatically disconnected when the AC power adaptor is connected to the DC IN 4.5 V jack for external

House current

Connect the Sony AC power adaptor (not supplied) to the DC IN $4.5~\rm V$ jack firmly, and plug it into a wall outlet.

Notes on external power sources When operating the unit with an external power source, do not remove the batteries.

- These batteries serve to backup settings stored to memory. Since batteries discharge in this case as well, we recommend changing them about once a year. • Before connecting and disconnecting the external power source plug, be sure to turn off the radio. Otherwise, "△¬" may be displayed.
- When this occurs, turn on the radio so that "♥" disappears.
 • When operating the unit with the internal batteries, remove the AC power adaptor from the wall outlet and the DC IN 4.5 V jack. Make
- sure that the plug of the external power source s disconnected before operating the unit. • Use the recommended Sony AC power
- adaptor* only. The polarity of the plugs of other manufacturers may be different. Failure to use the recommended AC power adaptor may cause the unit to malfunction.



* For details on the optional AC power adaptor, see "Specifications"

Setting the Clock

Set the time when the radio is turned off. Set the time after you first install the batteries or the clock setting is erased. At this time "0:00"

The clock operates in the 24-hour system. "0:00" = midnight "12:00" = noon

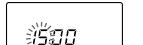
Setting the clock

1 Press and hold ENTER/CLOCK until you hear a beep. The hour indication starts flashing.



2 Press – \leftarrow or \rightarrow + under TUNE/ SCAN/TIME SET to display the correct

The hour increases by pressing \rightarrow +, and decreases by pressing $-\leftarrow$. To continuously increase or decrease the hour, keep \rightarrow + or - ← hold down. You hear a double-beep when "0" is displayed.



3 Press and hold ENTER/CLOCK again until you hear a beep.



4 Press – \leftarrow or \rightarrow + to display the correct minute

To continuously increase or decrease the minute, keep \rightarrow + or \rightarrow + hold down. You hear a double-beep when the "00" is



5 Press and hold ENTER/CLOCK until you hear a double-beep. The colon ":" starts flashing and the clock



If you leave the radio for one minute with no operation, the clock setting will be aborted and the unit will return to the previous mode. In this case, repeat the procedure from step 1 to complete the clock setting.

To cancel the clock setting Press ON/OFF to turn on the radio, and then turn it off. The unit will return to the previous

Troubleshooting

Should any problem persist after you have made the following checks, consult your nearest Sony

There is no sound output.

poles facing the wrong way.

VOL (volume) is turned down completely.
The stereo headphones are plugged in.
The batteries are inserted with the + and -

Radio disconnects, even if you press POWER.

- The batteries are inserted with the + and poles facing the wrong way.

 • The batteries are exhausted ("♥¬" flashes or
- The AC power adaptor is disconnected.

Sound quality is unsatisfactory, or reception is poor or cannot be received.

- Weak batteries ("♥¬" flashes). • Tuning and antenna orientation requires
- further adjustment. The radio signal is weak. Listen to the radio
- near a window when in a vehicle or building.
- ATT switch is set to ON. Set it to OFF, or

Stations cannot be stored to

memory.• Press ENTER/CLOCK for at least two seconds and press the desired MEMORY PRESET PAGE to select the preset number.

The preset station cannot be

- received during preset tuning. VOL (volume) is turned down completely.The number selected for the preset station is incorrect. Select the correct number assigned to
- he desired preset station. • The preset stations have been erased from memory. Store the station to memory again.

Scan tuning does not work.

• NORMAL/FINE switch is set to FINE. Set it to

Memory scan tuning does not work.

You did not select a page number by pressing MEMORY PRESET PAGE. Press the desired

MEMORY PRESET PAGE, then press MEMORY SCAN

• The scanned page has only one preset station. Scanning does not stop. • The ATT switch is set to ON. Set it to OFF, or

adjust the ATT control. The radio is not turned on when the preset standby time is reached.

VOL (volume) is turned down completely."STANDBY", "a" or "b" is not displayed The hold function is operating.
The preset standby time hase been erased from memory because the batteries were not replaced within one minute after being moved from the unit. Store the standby time

The buttons and controls are not operating.

to memory again.

The display is dim.

• The hold function is operating and "om" lights on the display. Slide HOLD to the left until "o¬" disappears from the display.

• The unit is being used in extremely high or low temperatures, or in a place subject to excessive

The display shows no indication. • The batteries are inserted with the + and poles facing the wrong way.

• The batteries have run down

Precautions

- Operate the unit only on 4.5 V DC. For battery operation, use three R6 (size AA) batteries. For
- AC operation, use only the recommended AC
- power adaptor.

 The unit is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to a wall outlet, even if the unit itself has been
- turned off. • Use the unit within a temperature range of 0°C to 40°C (32°F to 104°F). If it is used in
- temperatures outside this range, an irregular display may appear. If it is used in temperatures lower than this range, the display may change very slowly. These irregularities will disappear and there will be no damage to the unit when it is used in its recommended
- temperature range.

 Do not leave the unit in a location near heat
- sources, or in a place subject to direct sunlight, sand, excessive dust or mechanical shock.
- The nameplate indicating operating voltage, etc. is located on the rear exterior. Should any solid object or liquid fall into the unit, disconnect the AC power adaptor and
- remove the batteries, and have the unit checked by qualified personnel before operating it any further. Make sure that no liquid or foreign material enters the DC IN 4.5 V jack of the unit. This may lead to the malfunction of the unit.
- Since a strong magnet is used for the speaker, keep personal credit cards, etc., using magnetic
- coding away from the unit.

 When the casing becomes soiled, clean it with a soft dry cloth moistened with mild detergent solution. Never use abrasive cleansers or
- chemical solvents, as they may deform the casing.In vehicles or buildings, radio reception may be difficult or subject to interference. Try

listening near a window. Service and repair

When sending in your unit for service and repair, take note of your important settings in the memory. These settings are sometimes erased from memory, depending on the type of repair

If you have any questions or problems concerning your unit, please consult the nearest Sony dealer.

Specifications

Circuit systemFM: Super heterodyne
LW/MW/SW: Dual conversion super heterodyne

Frequency range FM: 76.00-108.00 MHz SW: 2250-26100 kHz

MW: 530-1710 kHz LW: 150-285 kHz Speaker

Approx. 66 mm (2 $\frac{1}{8}$ in.) diameter, 8 Ω **Maximum output** 240 mW (at 10% harmonic distortion)

Output Ω (headphones) jack (ø3.5 mm stereo mini jack) Ω

Power requirementsDC 4.5 V, three R6 (size AA) batteries **External power source**

Dimensions

Approx. $168 \times 106 \times 35$ mm (W × H × D) $(6\frac{5}{4} \times 4\frac{1}{4} \times 1\frac{7}{16}$ in.) incl. projecting parts Mass

Approx. 405 g (14.3 oz.) incl. batteries **Supplied Accessories** Sony R6 (size AA) battery (3)

Carrying case (1)

Compact antenna (1) Wave handbook (1) **Optional Accessories**

AC power adaptor AC-E45 HG SW/MW/LW wide-range antenna

AN-1, AN-102 SW active antenna AN-LP1

Design and specifications are subject to change The AC power adaptor's operating voltage varies depending upon the country in which it is sold. Buy the AC power adaptor in the country

Your Sony dealer may not handle all of the above listed optional accessories. Please ask your dealer for detailed information on the optional accessories available in your country.

警告

为避免触电 请勿打开机壳/维修限找持有资格的 人作。

感谢惠购 Sony 世界波段接收机。本世界波段 接收机可让您长时间享受收听广播之乐。 在操作使用本世界波段接收机之前,务请先详

• 包含世界通用宽带的 FM 立体声/ SW / MW / LW 手提式接收机

• PLL (相位锁定环)合成系统
• 在各个存储预约页面上,可预约最多10个电台用于迅速调销(总共50个电台)。存储在存储预约页电台的存储扫描调谐
• 备用定时器功能可在所要时间收听喜欢的广播
• 扫描调谐能自动地扫描电台
• 胚眼宫时界能在到达眼宫时界的设定时间

• 睡眠定时器能在到达睡眠定时器的设定时间 (60,45,30或15分)之后,自动地关掉收音机

• 能用立体声头戴耳机 (无附带) 听立体声的 FM

2 装入3个 R6 (AA, 3号) 电池, 须对准

首次装入电池后,显示器中将闪烁着"0:00"。 要停掉闪烁时,请设定时钟。(参看"设定时钟"。)

(AA, 3号)

*接JEITA (Japan Electronics and Information

当电池变弱时,显示器中将闪烁着"〇"。电池完全耗光时,显示器中将点亮"〇"而关掉电源。当"〇"点亮时,即请换新全部的电池。

更换完毕电池。如果不在 60 秒内换装好电池,则机器的时钟和备用的各项设定都将被消除。只留下

更换电池时,请在机器关着电源时,在60秒内

更换好电池以后,请按ON/OFF 以关掉指示。

当把 AC 电源转接器接插到外部电源用的 DC

将 Sony 的 AC 电源转接器(无附带)稳固地接插到 DC IN 4.5 V插孔上,然后把它插到墙上

• 用外部电源操作机器时,也不要取出电池。因为

用外部电源操作机器时,也不要取出电池。因为这些电池也用于把设定项存入存储器,因此,电仍然在消耗的,您最好能一年换一次电池。
要接,或拆外部电源以前,请先关掉收音机电源开关。否则,可能显示"公"。此时,请打开收音机操作,使"C2"消失显示。
用内部电池操作机器时,请自墙上电源插座或DC IN 4.5 V插孔拆去 AC 电源转接器。操作机器以前,请确认有无先拆去外部电源插头。
限使用推奖的 Sony AC 电源转接器*。因为导线插头的电极可能因厂商而异。不使用推奖的 AC 电源转接器,可能导至桶坏机器。

* 有关选购件 AC 电源转接器的详细内容,请参看

V插孔时,机器内部的电池电源即将自动

值。实际上的电池寿命还随使用机器的状况而会有变

Sony LR6 碱电池 Sony R6

(JEITA*)

(AA, 3号)

确 +、- 电极, 然后关上盖子。

选择电源

装电池(参看图 🗛)

1 打开机器背面的电池室盖。

电池寿命(大约时数)

SW收音

LW/MW 收音

何时更换电池

更换电池时

地断开。

外部电源须知

使用其他电源

细阅读过说明书并妥加保存以供将来参考

为防发生火灾或触电危险 .请勿把机器暴露于雨中或潮湿处。

设定时钟

请关掉收音机电源设定时间。 首次安装电池后或时钟设定被抹去了时,请设 定时间。此时,将闪烁着"0:00"。 时钟是以 24 小时制运转的。

设定时钟

1 按住ENTER/CLOCK 至听到嘟声。点钟 指示即开始闪烁。



2 按TUNE/SCAN/TIME SET下面的 - ← 或 → + 以显示正确点钟。 按→+将增大点钟数,按-←则将减小点钟 数。要连续地增、减点钟数时,请按住→+或

当显示"0"时,可听到双嘟声。



3 再按一次ENTER/CLOCK 至听到嘟声。



4 按-←或→+以显示正确分钟。 要连续地增、减分钟时,请按住→+或-←。当显示"00"时,将可听到双嘟声。



5 按住ENTER/CLOCK 至听到双嘟声。 双点冒号":"开始闪烁,时钟即开始运转。



如果收音机在一分钟里不作任何操作时,时钟

设定即告中断而机器即返回以前模式。此时,请从步骤1重新作以完成时钟设定。

按 ON/OFF 打开收音机,然后又关掉它。机器即返回到以前模式。

故障探寻 实施了下列各项检查而仍不能解决问题时,请

不输出声音。

完全转低了VOL(音量)控制。接插着立体声头戴耳机。

即使即按了POWER,收音机仍呈断开状

• 电池的 + 、 - 极装错了方向。 • 电池耗光了(闪烁着或点亮"℃")。 •拆下了AC 电源转接器。

音质差,或接收状况差或不能接收广播。 ●电池变弱了(闪烁着"△")。●调谐和天线的方位都需再调整。

听,则请把收音机拿到靠窗口边听。 • ATT 开关设定于 ON。请把它设定为 OFF,或调整 ATT 控制。

电台不能存入存储器。 •按下ENTER/CLOCK 至少2 秒并按所要的 MEMORY PRESET PAGE (存储预约页面)

以选择预约号。 预约调谐时,不能接收预约电台。

完全调小了 VOL (音量)。所选预约电台用的预约号不对。正确地选择分配给所要接收的预约电台的号数。预约电台被抹去了。请重新存储预约电台。

• NORMAL/FINE 开关设定于 FINE (细调)。请 设定为 NORMAL (正常)。

存储扫描调谐不起作用。 页面)选择页面号。请按所要的MEMORY

• 所扫描页面只有一个预约电台。

• ATT 开关设定于 ON。把它设定于 OFF, 或调整 ATT 控制。 扫描不能停。

到达预约待机时间时,收音机并不打开电源。 完全调小了VOL (音量)。不显示 "STANDBY", "ョ"或"」。使用着保持(HOLD)功能。

 换电池时,不在一分钟内装好电池而机器存储器中的预约待机时间被抹去了。请存入预约待机时 按钮和控制器都不起作用。

• 保持(hold)功能接通着,显示器中有"•¬"显示。 把 HOLD 滑到左边使显示器中的"•¬"消失了 显示器暗淡

• 在太高温或太低温,或太潮湿的地方使用机器。

显示器不显示任何指示。

• 电池的 +、- 电极装错了方向。 • 电池电力变弱。

使用前须注意

FM:超外差电路 LW/MW/SW:双转换超外差电路

: 76.00~108.00 MHz

LW: 150∼285 kHz

最大输出 240 mW (10%谐波失真时)

○(头戴耳机)插孔(ø3.5 mm 立体声小型插孔)

DC 4.5 V, 3个R6 (AA, 3号) 电池 外部电源

质量 大约 405 g, 含电池 附带附件

选购附件 AC 电源转接器

设计和规格有所变更时,恕不另行奉告。

AC 电源转接器的操作电压, 因出售产品的国

家而异。请在要使用机器当地购买AC电源转接器。 上列选购附件,您的 Sony 经销店可能并不全 都备货。可问您的 Sony 经销店有关在贵国内备有所需选购附件的详细资料。

- 限使用 4.5 V DC (直流) 电源。利用电池时,请用 3 个 R6 (AA、3 号) 电池。利用 AC (交流) 电源时,限利用指定的 AC 电源转接器。
- 机器只要是 AC 电源转接器电源线仍接插在电源插座,则即使关掉了机器的电源开关,仍没完全
- 抽煙,则即尺尺件」/// (1000年) (1000年)
- 显示。任此犯国以下温度使用,显示的受化可能 变得很慢。如果在规定的温度范围内使用,便不 至于发生上述异常也不会损伤机器。 别把机器放置在热源附近或会直接照射到阳光 的,或多沙尘,会受机械性冲击的地方。 标示操作电压和其他重要信息的铭板位于机器背
- 回。 万一有任何杂物或液体掉进机器里面时,即请拔 下AC 电源转接器,卸下电池并找持有资格的人 检查过以后才再操作使用。须确认已无液体或杂 物留在机器的 DC IN 4.5V 插孔内。否则将可能
- 使机器发生故障。 因为扬声器使用有强力的磁铁,凡利用磁码的个
- 囚人狗戶益使用有強力的歐铁,凡利用廠時的不 人信用卡等都须远离机器放置。
 机壳变脏时,请用软干布蘸湿温和的洗涤剂溶液 擦拭清洁。切勿使用研磨清洁剂或化学溶剂。因 为可能使机壳变形。

- 在车辆里或建筑物中, 收音机的接收状况可能变 差或受到干扰。此时, 请靠窗口收听。

机器送维修时,请注意存储器中个人的重要设定项。这些设定项有时会因必要修理的类型而从存储器中被抹去掉的。

有关本机您如果仍有任何疑问或问题,请洽询 附近的 Sony 经销店。

规格

电路系统

频率范围

SW: 2250~26100 kHz MW: 530~1710 kHz

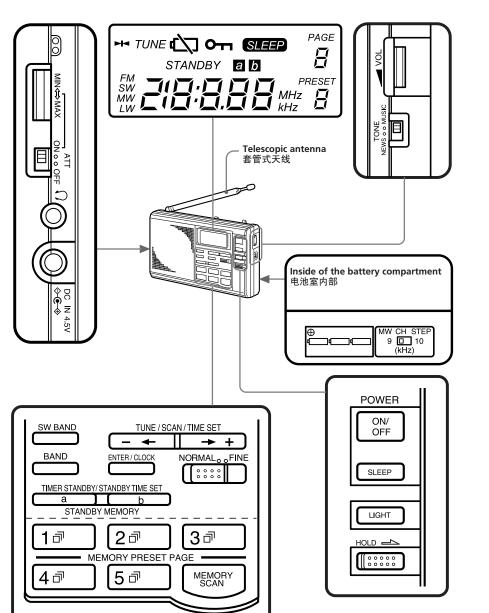
扬声器 大约 66 mm 直径, 8 Ω

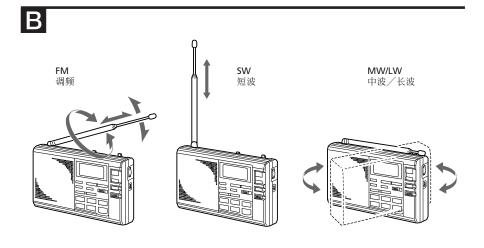
输出端子 电源

尺寸 大约宽 168 ×高 106 ×纵深 35 mm, 含突出部分

R6 (AA, 3号) 电池 (3) 携带盒 (1) 小型天线 (1) 电波手册 (1)

SW/MW/LW 宽波带范围天线 SW有源天线





English

Operating the Radio

Before operating the radio, make sure of your location. In some countries, the MW channel step must be changed. (For details, see "Changing the MW channel step".)

Manual Tuning

- **1** Press ON/OFF to turn on the radio.
- 2 Press BAND to select the hand Each press changes the display as follows: →LW→MW→SW→FM—
- A double-beep sounds when you select LW (The last frequency selected in each band appears on the display.)
- **3** When you select SW: press $-\leftarrow$ or \rightarrow + under TUNE/SCAN/TIME SET while pressing SW BAND to select a meter band. See "Scan Tuning" for details on the meter band. When you select LW, MW and FM, follow
- **4** Tune into the desired station by pressing $-\leftarrow$ or \rightarrow +. A double-beep sounds when the minimum frequency of each band is received during tuning. When a broadcast is received,
 ""

 TUNE" is displayed on the display.
- **5** Turn the VOL (volume) to adjust the

About frequency step The frequency step used by pressing – \leftarrow or \rightarrow + under TUNE/SCAN/TIME SET can be changed

with the NORMAL/FINE. NORMAL FINE

MW 9 kHz/10 kHz* 1 kHz SW 5 kHz 1 kHz	TT1
SW 51Hz 11Hz	The ord
	seco
FM 0.05 MHz 0.05 MHz	you To c
See "Changing the MW channel step" for details on the MW channel step.	eith dire

- Scan tuning is started by keeping ← or
 → + hold down while NORMAL is selected. (See "Scan tuning".)
 • The frequency changes continuously by
- keeping $-\leftarrow$ or \rightarrow + hold down while FINE is selected. If you stop pressing $-\leftarrow$ or \rightarrow +, the frequency stops changing To turn off the radio

Press ON/OFF.

To enjoy FM stereo reception

Plug the stereo headphones (not supplied) into the () (headphones) jack. When listening to news

Set the TONE selector to NEWS for optimum results. Vocal output will be sharper and clearer.

When listening to music, set the TONE selector to MUSIC for optimum results. Changing the MW channel step

This radio's frequency channel step in the MW band is set to 9 kHz/10 kHz before the radio is shipped from the factory. The default setting

varies depending on the country where the radio is sold. Change the MW channel step when listening in countries in these regions.

Area	channel step
North/South America	10 kHz
Other countries/Regions	9 kHz

1 Press ON/OFF to turn off the radio.

2 Remove the batteries from the unit. **3** Change the position of the MW CH STEP in the battery compartment to the desired channel step.

4 Install the batteries and press ON/OFF.

Notes

• Completely perform steps 2 to 4 within 60

seconds. If you do not perform the operations in 60 seconds, the clock setting will be erased

 Reception of around 10250 kHz and 20500 kHz may be difficult because of spurious internal signals generated by the built-in oscillators.

Scan Tuning

Use scan tuning to automatically scan the stations in the frequency range of a broadcast

- **1** Press ON/OFF to turn on the radio. **2** Press BAND to select the band.
- If you select SW, select the meter band too.
- **3** Set NORMAL/FINE to NORMAL.
- **4** Press and hold $-\leftarrow$ or \rightarrow + under TUNE/SCAN/TIME SET. Release the button when the frequency indication starts changing. Scan tuning will begin within the frequency
- range table in the "Frequency range", and pause automatically for about three seconds when a station is received
- **5** When the radio tunes into the desired station, press – \leftarrow or \rightarrow + again to stop scanning.
- Until you press \leftarrow or \rightarrow +, scan tuning will continue. If necessary, tune the station more precisely by pressing either – \leftarrow and \rightarrow +. unit scans the frequencies in descending
- der when you hold down ← for two onds or more, and in ascending order when u hold down → + for two seconds or more change the scanning direction, hold down her $-\leftarrow$ or \rightarrow + opposite to the current rection for two seconds or more. This is convenient when, for example, you want to return to the previous reception after the unit
- has resumed scanning.

 When scanning MW broadcasts at night when reception is intense, or when scanning under prevailing interference, the scanning will pause frequently. If it occurs, switch the ATT switch to ON and adjust sensitivity with the ATT control (see "Controlling scan pauses", below). Under normal conditions, set the ATT switch

Controlling scan pauses-using the ATT switch and the ATT control Use the ATT (attenuator) switch and the ATT control to control reception sensitivity when the

scanning pauses frequently or scanning under prevailing interference. Under normal conditions, set the ATT switch to OFF (i.e., with maximum sensitivity). The ATT control is activated when the ATT switch is switched to ON. Turn the ATT control toward MAX to reduce sensitivity. The radio will skip weak signals and stop at only strong ones.

Note

If the ATT control is turned too for toward MAX, the radio will not stop at any weak signals at all. Set the ATT switch to OFF if you do not need to use the attenuato:

Frequency range (LW, MW, SW: kHz, FM: MHz)

Band Frequency range*1 Scan tuning range Meter band 150-285 153-279 530-1710 531-1710* 530-1710*3 2250-2550 120 m 3150-3450 90 m 3850-4050 75 m 4700-5100 60 m 2250-26100 5900-6250 49 m 7100-7400 41 m 9400-10000 31 m 25 m 11500-12150 22 m 13500-13900 15000-15900 19 m 17450-18000 16 m 18850-19100 15 m 21450-21950 13 m 25600-26100 11 m

*1 The LW and MW frequency ranges are the same as the scan tuning range when NORMAL/FINE is set to NORMAL. *2 9 kHz channel step ³ 10 kHz channel step

76.00-108.00

Preset Tuning

FM 76.00-108.00

You can preset up to 10 stations on each MEMORY PRESET PAGE (50 stations in total.) Once you preset a station to memory, you can receive the broadcast merely by pressing MEMORY PRESET PAGE. The page number is displayed as 1-5, the preset number is displayed as 1-0. (0 indicates 10.)

To preset stations

1 Tune into the station you want to preset. Refer to "Manual Tuning" or "Scan Tuning" for more details.

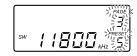
until you hear a beep. Page number 1 and preset number 1 flash when you are presetting a station for the first time or when you have preset 50 stations. In other cases, the number flashes as follows: Page number: the smallest page number among the pages that have a

2 Press and hold ENTER/CLOCK down

free preset number
Preset number: the smallest preset number that has not been preset in the page displayed above.



3 Press the desired page number of MEMORY PRESET PAGE. For example, press page number 3. The display changes as illustrated below.



4 Press the number under the MEMORY PRESET PAGE you have selected repeatedly to display the desired preset number. The preset number changes as follows:

> \rightarrow 1 \rightarrow 2 \rightarrow 3 \rightarrow 4 \rightarrow 5 \rightarrow 6 \rightarrow 7 \rightarrow 8 \rightarrow 9 \rightarrow 0 \rightarrow A double-beep sounds when the display returns to "1" For example, select preset number 7. The display changes as illustrated below.



5 Press ENTER/CLOCK until a doublebeep sounds. The page number and the preset number stop



If you leave the radio for 30 seconds with no operation while the page number and preset number are flashing, the unit returns to the previous mode.

To change the preset station to the selected preset number. The previous

Follow the same procedure to store a new station preset station is overwritten by the new preset

To interrupt and cancel presetting Press ON/OFF to turn off the radio, and then ess it again to turn the unit on. The unit

repeatedly to display the desired preset

number. Numbers that have not been

preset cannot be displayed. A double-

beep sounds if the smallest preset

A double-beep sounds and the display changes as illustrated below for about three seconds

when you select a page number that has no preset station, and then returns to the previous

Deleting a preset station

Preset tuning works faster if you delete unnecessary preset stations as deleted preset

1 Press ON/OFF to turn on the radio.

repeatedly to display the preset number

stations are not selected during tuning

2 Press MEMORY PRESET PAGE

PRESET KHZ

stands by for presetting the station.

11800 PRESET

1

11111

double-beep sounds.

disappear from the display.

BELEPRESE

4 Press ENTER/CLOCK again until a

The page number and preset number

3 Press and hold ENTER/CLOCK down

"dEL" flashes on the display by keeping ENTER/CLOCK held down longer while the

page number and preset number are flashing. While these numbers are flashing, the radio

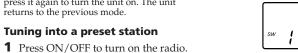
you want to delete.

until "dEL" flashes.

3 Turn VOL (volume) to adjust the

2 Press MEMORY PRESET PAGE

number is selected.





- **4** Press ENTER/CLOCK until you hear a double-beep. "PRESET" and "∂" or "b" light
- **5** Press ON/OFF to turn off the radio.
- **6** Press STANDBY MEMORY a or b until
- you hear a beep.

For example, when you press STANDBY MEMORÝ a: The display returns to the clock setting display, "STANDBY", "a" and the hour indication start flashing.



- 7 Press \leftarrow or \rightarrow + under TUNE/ SCAN/TIME SET to set the hour.
- **8** Press STANDBY MEMORY a or b you selected in step 6 until you hear a beep. The hour is set, and the minute starts
- **9** Press \leftarrow or \rightarrow + to set the minute.
- **10** Press STANDBY MEMORY a or b you selected in step 6 until you hear a double-beep. The minute is set, and "STANDBY" and "a"

When the standby time is reached The radio turns on and "SLEEP" is displayed. The unit will turn off automatically after about

When you have set STANDBY MEMORY a and b

If the second preset standby time is reached while the first standby time is operating, the most recent standby time will have priority over the other and the radio will tune into the appropriate station. If you have set STANDBY MEMORY a and b to the same time, STANDBY MEMORY a will have priority.

To cancel the standby function Press STANDBY MEMORY a or b with the radic turned off so that "STANDBY" and "a" or "b" are cleared from the display.

Be sure to release the button within one second. If the button is pressed continuously, the radio enters the standby setting mode.

To cancel temporarily the standby function Slide HOLD in the direction of the arrow with the radio turned off to make "•¬" appear. When the hold is canceled and "o-" disappears, the standby function is operational. (see "Using Other Functions")

Notes

If you leave the radio for 30 seconds with no

To interrupt and cancel deleting

press it again to turn the unit on. The unit

Memory Scan Tuning

Use memory scan tuning to scan the preset

1 Press ON/OFF to turn on the radio.

2 Press the page number of MEMORY

PRESET PAGE you want to scan.

Scanning stops when the radio receives a preset station in the page. If you want to

select other preset stations, press MEMORY SCAN again. The preset numbers have not

• Scanning works faster if you preset frequencies

in descending or ascending order in preset

To interrupt and cancel memory

Press MEMORY SCAN during memory scan

When preset stations cannot be

received by memory scan tuning

the first preset number you start scanning is

For example: you scan page 1 that has stations preset to preset numbers 2, 4, 6 and 8, and start

scanning from preset number 6. A double-beep sounds when 6 is returned to.

• When scanning MW broadcasts at night when

prevailing interference, scanning will pause frequently. If it occurs, switch the ATT switch

to ON and adjust sensitivity with the ATT control (see "Controlling scan pauses"). Unde

normal conditions, use the radio with the ATT

reception is intense, or scanning under

Improving Reception

FM: Extend the telescopic antenna and adjust

the direction and angle for the best

SW: Extend the telescopic antenna to its full

Use the wide-range antenna AN-1, AN-102 or the SW active antenna AN-LP1 (not supplied).

• Keep the unit and antenna away from

equipment which may generate noise.

For details, refer to the operating instructions of

fluorescent lights, TVs, computers, and other

• Retract the telescopic antenna when using an

• Set up the external antenna as far away from

• Note that the SW active antenna AN-LP1 may

not function as usual when it is connected to

this radio and memory scan tuning is in use.

Setting the Standby

You can turn on the radio and tune into your

• Before you set standby, make sure that the

• Two standby times can be stored to STANDBY

Before you set the standby time, adjust VOL

1 Receive the desired broadcast station.

2 Press ENTER/CLOCK until vou hear a

The page number and preset number start

For example, when you press STANDBY MEMORY a, "PRESET" and "a" start

3 Press STANDBY MEMORY a or b.

(volume) to set the volume when the radio is

rourite station at the desired time.

Standby function

radio's clock setting is correct.

MEMORY a and b.

turned on.

flashing.

This is because AN-LP1 selects frequencies by

optimum reception. A ferrite bar antenna is built in the unit.

length and set it vertically.

Using an external antenna

MW, LW: Rotate the unit horizontally for

A double-beep sounds and scanning stops when

stations automatically in one page.

3 Press MEMORY SCAN.

number orders

scan tuning

returned to.

switch set to OFF.

(See fig. B)

the each antenna.

external antenna.

the street as possible.

the antenna controller

Time

Notes

Adjusting the antenna

been preset will be skipped.

eturns to the previous mode.

Press ON/OFF to turn off the radio, and then

operation while the page number, preset number

and "dEL" are flashing, the unit returns to the

. Once a standby time is set, the radio turns on at the preset standby time everyday unless the standby setting is canceled.
• The standby function activates even while you

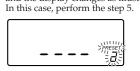
Activating the Alarm

are listening to other stations

To activate the alarm instead of the radio at the desired time, delete the station assigned to either STANDBY MEMORY a or b as necessary.

1 Press ON/OFF to turn on the radio. **2** Press STANDBY MEMORY a or b. The radio receives the preset station. If there is no preset station, a double-beep sounds

and the display changes as illustrated below



- **3** Press and hold ENTER/CLOCK down until "dEL" flashes
- **4** Press ENTER/CLOCK again until a double-beep sounds. The display "PRESET" and "∂" or "b" will lisappear. (See "Preset tuning-Deleting a preset station".)
- **5** Perform steps 5 to 10 of the procedure described in "Setting the Standby Time"
- When the standby time is reached and the standby is activated, the alarm sounds. The unit then turns off automatically after 60

To stop the alarm Press any button except LIGHT.

Notes

• The alarm volume is not adjustable. When the standby time is reached while you are listening to the radio, the radio turns of

Setting the Sleep Timer

Sleep Timer Function Enjoy falling asleep to the radio using sleep timer. The radio turns off automatically after the

sleep timer setting (60, 45, 30 or 15 minutes) is reached. 1 Press SLEEP.

The sleep timer setting of "60" minutes is



2 Press SLEEP repeatedly to select the desired sleep timer setting while "SLEEP" is flashing.

Each press changes the display as follows: →60→45→30→15¬

A double-beep sounds when the display returns to "60". "SLEEP" lights three seconds after you select the sleep timer setting while "SLEEP" is flashing. After the sleep timer indication disappears and the frequency indication appears, the sleep timer activates. **3** Tune into the desired station, and

adjust the VOL (volume). The radio will turn off automatically after the sleep timer setting is reached.

To turn off the radio before the sleep timer setting is reached Press ON/OFF

To reset or extend the sleep timer setting Press SLEEP again and select the desired sleep timer setting

Using Other Functions

When the hold function is used, the buttons are not operational. Use the hold function to preven ntal operation. The hold function can also be used to temporarily cancel the standby function.

To use the hold function Slide HOLD in the direction of the arrow. "•¬" appears on the display and all buttons are



Hold Function

To cancel the hold function Slide HOLD in the opposite direction of the

arrow. "•¬" disappears from the display.

Light Function Press LIGHT to turn on the light for about 20 to 30 seconds to view the display in the dark.

操作收音机

操作收音机之前,请先确认自己的所在地。在 某些国家里,MW 频道的步进必须变更。(详细参 看"改变 MW 频道步进"。)

手动调谐

1 按ON/OFF以打开收音机。

2 按BAND(波段)以选择波段。每按此按 钮, 显示将变化如下

→LW→MW→SW→FM-

- 当选择 LW 时,即响起双嘟声。(各波段所选最 后的频率将出现于显示器。) 3 当选择SW时:按着SW BAND同时按 TUNE/SCAN/TIME SET 下面的 - ←
- 或→+以选择米波段。关于米波段的详 细内容,请参看"扫描调谐" 当选择LW, MW和FM时,请按照步骤4 4 按-←或→+以调入所要电台。
- 调谐中,当接收到各波段的最小频率时,即将 响起双嘟声。当接收到广播时,显示器中将显
- 5 旋转 VOL (音量) 以调整音量。

关于频率步进 按TUNE/SCAN/TIME SET下面的- ←或

→ +使用的频率步进能用 NORMAL/FINE 改变。

波段	NORMAL(正常)	FINE(细调)
L W	9 kHz	1 kHz
M W	9 kHz/10 kHz*	1 kHz
S W	5 kHz	1 kHz
F M	0.05 MHz	0.05 MHz

* 有关 MW 频道步进详细内容,请参看"改变 MW 选择了NORMAL 时,按住 - ← 或 → + 以开始扫描调谐。(参看"扫描调谐"。) •选择了FINE时,按住-←或→+以连续改 变频率。如果停按 - ← 或 → +,频率即停止

要关掉收音机时 请按ON/OFF

要收听FM立体声广播时 请把立体声头戴耳机 (无附带) 的插头接插到

收听新闻时

把 TONE 选择器设定于 NEWS 以便获得最佳声效果。语音输出呈比较尖锐清晰。听音乐时,则 把 TONE 选择器设定于 MUSIC 以便获得最佳音乐 音响。

国家别而异。因此,在这些地区国家收听时,MW

频道步进

改变MW频道步进 本收音机的 M W 波段频率频道步进的工厂设 定是 9 kHz/10 kHz。缺席设定随出售收音机当地

的频道步进便须改变

地区 南/北美洲 10 kHz 其它国家/地区

2 从机器卸下电池。 3 变更电池室中的 MW CH STEP 的位置

1 按ON/OFF 以关掉收音机。

为所要的频道步进。 4 安装电池并按ON/OFF。

● 在60秒内完成步骤2到步骤4的操作。如果在60秒内不作任何操作,时钟设定即将被抹去。 ● 接收大约10250 kHz 和20500 kHz 可能有困难,

因为内装振荡器产生敏捷的内部信号

扫描调谐

使用扫描调谐自动地扫描广播波段的频率范围 中的电台。

1 按ON/OFF以打开收音机。 2 按BAND (波段) 以选择波段。

如果选择了 SW, 也请选择米波段。 **3** 设定NORMAL/FINE 于NORMAL。 4 按住TUNE/SCAN/TIME SET 下面的 - ← 或 → +。当频率指示开始改变时即

释放按钮。 扫描调谐将在"频率"中的频率范围表内开始 。当接收到电台时即自动地暂停扫描大约

5 当收音机调入了所要电台时,请再按一次 - ← 或 → + 以停止扫描。 又按-←或→+ 时,即继续进行扫描调谐 必要时,可按-←或→+的任一个以便更精 确地调谐电台。

•接下-← 2秒以上时,机器即以递减顺序扫描频率,当按下→+2秒以上时,即以递增顺序 扫描频率。

日祖颁写。 • 要改变扫描方向时,请按下 - ← 或 → + 相反于 现在扫描方向 2 秒以上。这在机器恢复了扫描之 后而您想返回以前的收音时,是一项方便的功 • 当扫描强接收信号的夜间的 MW 广播时,或当在 优势干扰下进行扫描时,扫描将频频暂停。此时,请将 ATT 开关切换于 ON 并用 ATT 控制器调整 灵敏度(参看下面的"控制扫描暂停")。在正常 条件下,是把ATT开关设定OFF的。

使用 ATT 开关和 ATT 控制器控制扫描暂停 当扫描频频发生暂停或在主要干扰信号下进行扫描时,可用 ATT(衰减器)开关和 ATT 控制器 去控制接收灵敏度。在正常条件下,把 ATT 开关

设定于OFF (即使用最大灵敏度)。 当把ATT 开关切换于ON时,ATT 控制器即被激活。朝MAX (最大)方向旋转ATT 控制器以 减小灵敏度。收音机将跳越微弱信号,只停在强大

如果把 ATT 控制器旋转得太靠近 MAX, 则收

音机便不会停止在任何微弱信号上面。如果不必使用衰减器,即请把ATT开关设定于OFF。

频率范围 (LW,MW,SW:KHz,FM:MHz					
波	段	频率范围 *1	扫描调谐范围	米波段	
L	W	150-285	153-279		
М	W	530-1710	531-1710*2		
			530-1710*3		
S	W		2250-2550	120 m	
			3150-3450	90 m	
			3850-4050	75 m	
			4700-5100	60 m	
		2250-26100	5900-6250	49 m	
		7100-7400	41 m		
			9400-10000	31 m	
			11500-12150	25 m	
			13500-13900	22 m	
			15000-15900	19 m	
			17450-18000	16 m	
			18850-19100	15 m	
			21450-21950	13 m	

*1 当把NORMAL/FINE 设定于NORMAL 时, LW和MW的频率范围和扫描调谐范围相同 *29 kHz 频道步进

预约调谐 每个MEMORY PRESET PAGE 页面可预约

最多10个电台(总共50个电台)。一旦在存储器上预约了电台,便只要按一下MEMORY PRESET PAGE 即可接收该电台的广播。 页面的显示是 1-5, 预约号的显示是 1-0

要预约电台时

1 调入要预约的电台。

下续的闪烁动作

2 按住ENTER/CLOCK 至听到嘟声。

11800 ×

当第一次预约电台或已预约了50个电台时,页面号1和预约号1即起闪烁。此外,号码还作如

预约号:上面所显示页面中未被预约的最小页

页面号: 具自由预约号页面中的最小页面号

3 按MEMORY PRESET PAGE的所要

例如按页面号3,显示将变化如下图。

11800 PRESE

预约号将变化如下。

4 反复按所选择MEMORY PRESET

PAGE 下面的号数以显示所要预约号。

 \rightarrow 1 \rightarrow 2 \rightarrow 3 \rightarrow 4 \rightarrow 5 \rightarrow 6 \rightarrow 7 \rightarrow 8 \rightarrow 9 \rightarrow 0 \neg

显示返回"1"时,将发出双嘟声。 例如选择预约号 7。显示将变化如下图。

页面号和预约号即停止闪烁

1 1800 KH

要改变预约电台时

调入预约电台时

以前的模式。

删除预约电台时

1 按ON/OFF 以打开收音机。

约号,即响起双嘟声。

3 旋转 VOL (音量) 以调整音量。

注

5 按ENTER/CLOCK 至响起双嘟声。

当页面号和预约号正闪烁着时,如果有30秒

放置收音机钟不作任何操作, 机器即将恢复以前模

按照同程序把一新电台存入所选预约号。以前 的预约电台即被新预约电所改写。

按ON/OFF 以关掉收音机,再按一次以打开机器电源,机器将返回以前模式。

2 反复按 MEMORY PRESET PAGE (存

储预约页面)以显示所要预约号。未被预

约的号数是不显示的。如果选择了最小预

当选择了没预约电台的某页面号时,即响起双

如果删除不必要的预约电台, 预约调谐便可讲

行得较快些。因为调谐时,不必费时选择被删除了

2 反复按 MEMORY PRESET PAGE 以

1 按ON/OFF 以打开收音机。

显示所要删除的预约号。

11800 PRESENT

SEL SPRESE

显示器中的页面号和预约号即告消失。

要中止和解除删除时

存储扫描调谐

PAGE 页面号。

3 按MEMORY SCAN。

1 按ON/OFF 以打开收音机。

要中止和解除存储扫描调谐器时

2 按所要扫描的MEMORY PRESET

4 再按一次 ENTER/CLCOK 至发出双嘟

您如果在闪烁着页面号, 预约号和"dEL"中

的30秒内不在收音机上作任何其他操作时,机器即将返回到以前的操作模式。

请按 ON/OFF 以关掉收音机,然后再按一次再打开机器电源。机器即返回以前的模式。

利用存储扫描调谐在一个页面中自动地扫描预

当收音机接收到页面中的预约电台时, 扫描即

将停止。如果要选择其他预约电台,可再按一次 MEMORY SCAN。没预约的预约号将被跳

您如果按照预约号顺序递减或上升预约频率,则 扫描将作用得快些。

在存储扫描调谐中,按MEMORY SCAN。

当回到开始扫描的第一个预约号时,即发出双

例如:扫描拥有预约在预约号2,4,6和8的

电台的页面 1 而开始从预须号 6 扫描。当回到预约号 6 时,即发出双嘟声。

• 当在夜里接收信号较强时扫描 MW 广播时,或在主要干扰波下进行扫描时,扫描将频频暂停。此时,请把 ATT 开关切换为 ON 并用 ATT 控制器

调整灵敏度(参看"控制扫描暂停")。在普通条件下使用收音机时,请把ATT开关设定于OFF。

FM: 拉出套管天线并调整方向与角度使获最佳收

SW: 把套管天线拉出到最长状态并使呈竖直状态。 MW, LW: 水平旋转机器找出最佳接收状况的方 位。机器内装有铁氧素奉状天线。

使用宽波带范围的天线 AN-1, AN-102 或 SW

有源天线 AN-LP1 (无附带)。详细内容,请参考各该天线的使用说明书。

• 保持机器和天线远离荧光灯, 电视机, 电脑, 以

● 保存机益和人线起海及九州、电极机、电脑、以及其他可能产生噪声的设备。 ● 使用外部天线时,请缩进机器的套管天线。 ● 外部天线应尽可能远离道路设置。 ● 请注意 SW 有源天线 AN-LP1 当连接在本收音机而使用存储扫描调谐时,可能不能像普通一样地起作用。这是因为 AN-LP1 是用天线控制器选择额案的。

使用外部天线

改善接收状况(参看图 🖪)

当不能用存储扫描调谐接收预约电台时

3 按住ENTER/CLCOK 至 "dEL" 起闪烁

页面号和预约号闪烁中, 按住 ENTER/

CLOCK 久些,显示器中即闪烁着"dEL"。 当这些号数正闪烁中时,收音机即呈预约电台

嘟声而显示即变化如下图大约3秒钟,然后返回到

详细请参考"手动调谐"或"扫描调谐"。

设定待机时间 待机功能

可在所要的时间打开收音机而调入所喜欢的电

- 要设定待机时间以前, 必须确认收音机的时钟是
- •两待机时间可存入STANDBY MEMORY a
- 收音机开着时,在设定待机时间以前,请先调整 VOL(音量)以调整音量。
- 1 接收所要的广播电台。
- 2 按ENTER/CLOCK 至听到嘟声。 页面号和预约号开始闪烁。
- 3 按STANDBNY MEMORY a或b。 例如当按了STANDBY MEMORY a 时, 'PRESET"和"a"即开始闪烁。



- 4 按ENTER/CLOCK 至听到双嘟声。 即点亮 "PRESET"和"3"或"6"。
- 5 按ON/OFF 以关掉收音机。
- 6 按STANDBY MEMORY a或b至听到

例如,当按了STANDBY MEMORY a时 显示即恢复时钟设定显示而"STANDBY", "a"和点钟指示即开始闪烁。



7 按TUNE/SCAN/TIME SET下面的 - ★ 或 → + 以设定点钟。

8 按在步骤 6 所选择的 STANDBY MEMORY a或b至听到嘟声 即设定了点钟,分钟即开始闪烁。

9 按-←或→+以设定分钟。

10 按在步骤 6 所选择的 STANDBY MEMORY a或b至听到双嘟声。 即设定了分钟, "STANDBY"和"a"或"b"

当到达待机时间时 收音机将打开而显示 "SLEEP"。在大约 60 分钟后,机器将自动地关掉电源。 当设定有STANDBY MEMORY a和b时 在第一个待机时间操作中,如果到达第2个 预约待机时间,则最近的待机时间将优先于其他

的,而收音机即将调入适当的电台。如果把 STANDBY MEMORY a和b设定于相同时间,

它要在1秒内释放按钮。如果继续按着按钮,

要解除待机功能时 在关着收音机时,按 STANDBY MEMORY a 或 b 使显示器中的 "STANDBY" 和 "a" 或 "b"

STANDBY MEMORY a 和 b 设定于 STANDBY MEMORY a 将居优先。

则收音机将输入待机设定模式。

要暂时解除待机功能时

在关着收音机时,请沿箭头方向滑动HOLD (保持)使显示"•¬¬"。当保持功能被解除而"•¬¬"。当保持功能被解除而"•¬¬"消失显示时,待机功能即起作用。(参看"使用其

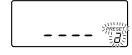
• 一旦设定了待机时间, 收音机即将每天在预调的

• 在收听其他电台时,待等功能也能激活(打开)

激活警钟

要在所要的时刻激活警钟而不是收音机时,须删除指定于STANDBY MEMORY a或b的电台。

1 按 ON / OFF 以打开收音机。 **2** 按STANDBY MEMORY a或b。 收音机接收预约电台。如果没预约电台, 即将 双嘟声而显示将变化如下图所示。此时, 请实施步骤5。



3 按住ENTER/CLOCK 至 "dEL" 起闪烁。 4 再按一次 ENTER/CLOCK 至发生双嘟声。 "PRESET"和"』"或"」"将消失显示。(参看"预约调谐—删除一预约电台"。)

5 实施"设定待机时间"所述步骤5到步骤 当到达待机时间而激活了待机功能时,警钟即 发响声。60分钟后,机器即自动关掉。

要停止警钟响声时 请按LIGHT 以外的任何按钮。

• 警钟的音量是不能调整的 • 在听收音机中,当到达待机时间时,收音机即关 掉而响起警钟声。

设定睡眠定时器 睡眠定时器功能 可利用睡眠定时器听着收音机入睡。在到达睡眠定时器设定(60,45,30或15分钟)之后,收音机即自动地关掉电源。

1 按 SLEEP 即显示"60"分钟的睡眠定时器设定并闪烁 如果收音机的电源关着,即打开电源

50 2 在 "SLEEP" 闪烁着时, 反复按 SLEEP 以选择所要的睡眠定始器设定。 每次按此按钮,显示即变化如下 →60→45→30→15¬

当显示变回 "60"时,即将响起双嘟声。在 "SLEEP"正闪烁中选择了睡眠定时器设定后, "SLEEP"将点亮3秒。在睡眠定时器指示消 失了显示而出现频率指示之后,睡眠定时器即 3 调入所要电台并调整 VOL (音量)。

当到达睡眠定时器的设定时间时,收音机即自动地关掉电源。

请再按一次 SLEEP 并选择所要睡眠定时器设

使用保持功能时,按钮都呈不能操作状态。

要在到达睡眠定时器设定以前关掉收音机时 要重调或延长睡眠定时器设定时

使用其他功能 保持 (HOLD) 功能

用此保持功能防止意外的误操作。 保持功能也用于暂时解除待机功能。 要用保持功能时 可沿箭头方向滑动 HOLD。 显示器中即出现"⊶"而所有的按钮都不发生

15:38 要解除保持功能时

请沿相反于箭头所指方向滑动 HOLD。显示器中的"◆→"即消失显示。

灯光功能 按LIGHT 以打开灯光大约20到30秒,以便 在阴暗处看显示器的显示内容。